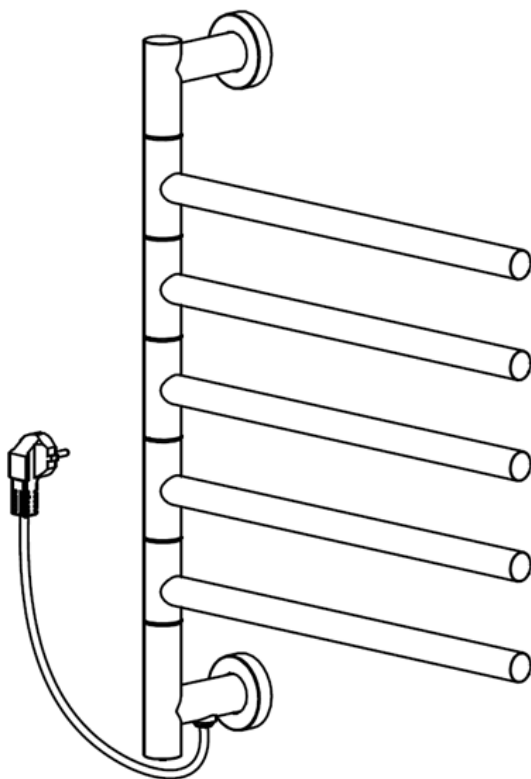


# EBERG

Instrukcja obsługi  
User manual

**GRZEJNIK ELEKTRYCZNY  
ELECTRIC HEATER**



**RGS 80W**

## PRZED INSTALACJĄ I URUCHOMIENIEM URZĄDZENIA NALEŻY PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ I ZACHOWAĆ JĄ NA PRZYSZŁOŚĆ.

Wszelkie naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowane osoby, ściśle przestrzegając instrukcji producenta.

Oznaczenie symboli używanych w instrukcji:



**NIEBEZPIECZEŃSTWO!** Ten symbol odnosi się do bezpośredniego zagrożenia lub niebezpiecznej praktyki, które będą skutkować poważnymi obrażeniami ciała lub śmiercią.



**OSTRZEŻENIE!** Ten symbol odnosi się do ogólnego zagrożenia lub niebezpiecznej praktyki, które mogą skutkować poważnymi obrażeniami ciała lub śmiercią.



**UWAGA!** Ryzyko zranienia.



**UWAGA!** Ryzyko uszkodzenia urządzenia bądź mienia.



**INFORMACJA!** Wyjaśnienie opisywanego procesu.

## OGÓLNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA:

- Należy przestrzegać wszystkich instrukcji dotyczących bezpieczeństwa. Ich pominięcie może skutkować uszkodzeniami ciała lub mienia.
- Produkt został zaprojektowany do użycia prywatnego jako urządzenie grzewcze do małych pomieszczeń. Urządzenie nie powinno być wykorzystywane w celach komercyjnych.
- Wykonywać tylko czynności opisane w niniejszej instrukcji użycia. Każde inne zastosowanie jest niezgodne z przeznaczeniem i niedozwolone. Producent nie ponosi odpowiedzialności cywilnej za wynikające stąd szkody.
- W przypadku sprzedaży lub przekazania urządzenia, należy bezwzględnie przekazać również niniejszą instrukcję.
- Należy wyciągnąć urządzenie z opakowania i upewnić się, że nie jest uszkodzone. Materiały opakowaniowe (torby plastikowe, styropian, zszywki, itp.) mogą być niebezpieczne i dlatego nie należy ich pozostawiać w zasięgu dzieci.
- Chronić urządzenie przed dziećmi i osobami nieupoważnionymi. Należy zwrócić szczególną uwagę, by dzieci nie bawiły się urządzeniem,
- Przed rozpoczęciem czyszczenia urządzenia, należy uprzednio odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej poprzez wyciągnięcie wtyczki zasilania.
- Należy korzystać z urządzenia tylko w przypadku gdy pracuje ono prawidłowo. W przypadku zauważenia uszkodzenia produktu, przewodu zasilania bądź wtyczki należy odłączyć urządzenie i skontaktować się z serwisem.
- Wszelkie naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowane osoby, ściśle przestrzegając instrukcji producenta.
- Nie przechowywać urządzenia w pomieszczeniach, w których istnieje ryzyko zapruszenia ognia (w pobliżu instalacji gazowych, kominków, grzejników elektrycznych czy łatwopalnych cieczy)
- Urządzenie należy czyścić wyłącznie neutralnymi detergentami, zgodnie z opisem w odpowiednim podpunkcie.
- Nie należy opierać się o urządzenie.
- Nie należy przeciążać urządzenia. Należy używać urządzenia wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem.

- Nie należy wieszać na grzejniku przedmiotów cięższych niż zalecane w dalszej części instrukcji..
- Należy zawsze przestrzegać krajowych i międzynarodowych przepisów BHP.
- Nie wolno instalować grzejnika elektrycznego w odległości mniejszej niż 60 cm od wanny, baterii, WC, bidetu, prysznicza, umywalki, itp.
- Nie wolno instalowania grzejnika elektrycznego w chemicznie aktywnym środowisku (w pomieszczeniu z obecnością zanieczyszczonej pary wodnej lub związków, które wpływają między innymi na jakość izolacji, elementy przewodzące oraz na inne podzespoły grzejnika).

## **WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE PODŁĄCZENIA DO SIECI ELEKTRYCZNEJ:**

- Przed podłączeniem należy upewnić się, że napięcie sieciowe oraz częstotliwość są zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej grzejnika.
- Urządzenie należy podłączyć bezpośrednio do odpowiedniego gniazda elektrycznego wyposażonego w uziemienie. Nie korzystać z przedłużaczy i rozgałęziaczy. Ryzyko uszkodzenia urządzenia!
- Nigdy nie należy dotykać przewodu elektrycznego i wtyczki mokrą dłonią. Aby odłączyć urządzenie z gniazda należy przytrzymać za gumową część wtyczki, nie za przewód.
- Zabrania się wyciągania lub skręcania przewodów elektrycznych wychodzących z urządzenia, nawet jeśli urządzenie jest odłączone od sieci elektrycznej.
- Nie przenosić urządzenia trzymając za przewód. Nie używać przewodu w celu niezgodnym z przeznaczeniem.
- Przed rozpoczęciem przenoszenia urządzenia i w przypadku nie korzystania z niego przez dłuższy czas, należy zawsze odłączyć je od zasilania.
- Należy sprawdzić stan przewodu i wtyczki przed każdym użyciem. W przypadku zauważenia uszkodzeń należy przestać korzystać z urządzenia. W takim przypadku należy skontaktować się z odpowiednim serwisem.
- Przed odłączeniem urządzenia od zasilania należy zawsze wyłączyć je przy użyciu przycisku włącz/wyłącz.

## **WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZNEJ OBSŁUGI URZĄDZENIA:**

- Urządzenie może być obsługiwane tylko przez osoby które przeczytały niniejszą instrukcję oraz rozumieją zagrożenia związane z obsługą produktu.
- Należy zawsze zapewnić swobodny dostęp do instrukcji i przechowywać ją w pobliżu urządzenia.
- Podczas instalacji urządzenia na ścianie należy upewnić się, że w miejscach wierconych otworów nie są poprowadzone żadne instalacje elektryczne, gazowe ani wodociągowe.
- Urządzenie zostało zaprojektowane do użycia wewnątrz pomieszczeń. Nie korzystać z urządzenia na zewnątrz.
- Nie pozostawiać dzieci bez nadzoru w pobliżu pracującego urządzenia.
- Nie oblewać urządzenia wodą ani innymi płynami.
- Uwaga! Urządzenie nagrzewa się podczas pracy. Ryzyko oparzeń!
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub z brakiem doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się one pod nadzorem osób dorosłych, posiadających wiedzę na temat poprawnego użytkowania urządzenia lub zostały poinstruowane na temat prawidłowego użytkowania urządzenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja produktu nie powinna być wykonywana przez dzieci bez nadzoru.
- Dzieci pomiędzy 3 a 8 rokiem życia mogą włączać i wyłączać urządzenie pod warunkiem że znajdują się pod ciągłą opieką lub zostały poinstruowane na temat prawidłowego użytkowania urządzenia i rozumieją zagrożenia związane z użytkowaniem grzejnika. Dzieci w wieku od 3 do 8 lat nie mogą instalować, regulować, czyścić ani konserwować urządzenia.

- Uwaga! Niektóre części urządzenia mogą nagrzewać się podczas pracy. Szczególnie narażone na oparzenia są niemowlęta i dzieci.
- Symbole i wskazówki umieszczone na urządzeniu nie mogą zostać usunięte ani zakryte.
- Nieczytelne symbole informacyjne należy natychmiast wymienić na nowe.
- Nie wolno jednocześnie dotykać włącznika grzejnika elektrycznego i wilgotnych tekstyliów, które są na nim umieszczone, urządzeń, które mają naturalne uziemienie ( baterii, grzejników, podgrzewaczy wody, pralki, itp ).



Przeczytać instrukcję przed instalacją i uruchomieniem urządzenia.



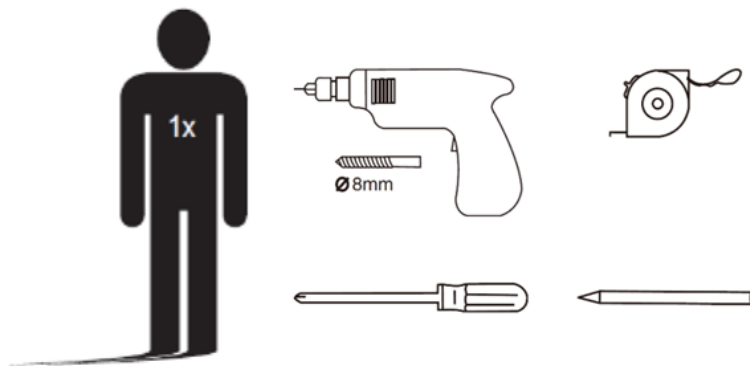
Nie należy przeciążać urządzenia poprzez wieszanie na nim zbyt wielu ręczników lub ubrań. Nie przykrywać szczelnie urządzenia. Ryzyko pożaru!



Uwaga, gorąca powierzchnia! Ryzyko oparzeń!

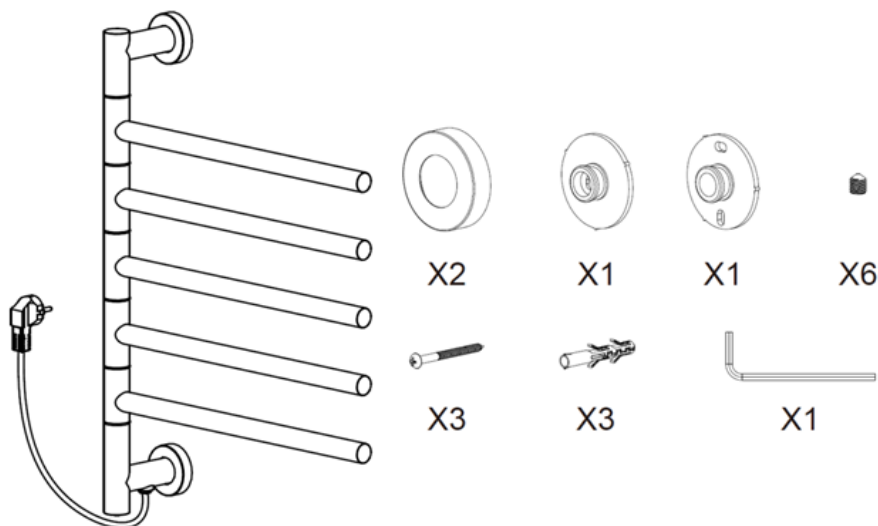
## INSTALACJA URZĄDZENIA

Do przeprowadzenia instalacji należy zapewnić:



## SPIS ELEMENTÓW W OPAKOWANIU

1. Grzejnik elektryczny
2. Rozeta maskująca x2
3. Uchwył montażowy górny
4. Uchwył montażowy dolny
5. Wkręt blokujący x6
6. Śruba montażowa x3
7. Kołki rozporowe x3
8. Klucz sześciokątny



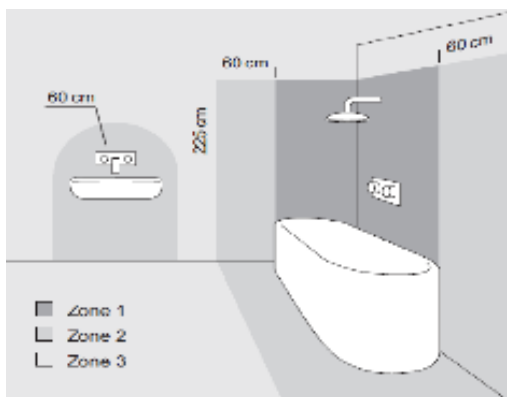
## SCHEMAT INSTALACJI

### WYBÓR MIEJSCA INSTALACJI

1. Aby uniknąć stworzenia zagrożenia dla bardzo małych dzieci, zaleca się instalację w taki sposób, by najniższy szczebelek grzejnika znajdował się na wysokości co najmniej 60 cm od podłogi.

2. Urządzenie musi zostać zainstalowane w takim miejscu, by osoba znajdująca się w wannie lub pod prysznicem nie miała dostępu do urządzenia.

3. Należy zachować dystans co najmniej 60 cm od innych urządzeń, 20 cm od sufitu, oraz 25 cm od innych ścian.



4. Urządzenie należy zainstalować w suchym miejscu, nienarażonym na bezpośrednie działanie wody, na przykład na ścianach przed lub za toaletą bądź za drzwiami.



**NIEBEZPIECZEŃSTWO!** Ryzyko porażenia prądem!

Produkt może zostać zainstalowany tylko w strefie oznaczonej „ZONE 3”.



**NIEBEZPIECZEŃSTWO!** Ryzyko porażenia prądem! Należy upewnić się, że w miejscu wierconych otworów nie są poprowadzone żadne instalacje elektryczne, gazowe ani wodociągowe!



**NIEBEZPIECZEŃSTWO!** Ryzyko zranienia! Urządzenie nie może być zainstalowane bezpośrednio pod gniazdem elektrycznym. Ryzyko spowodowania pożaru.

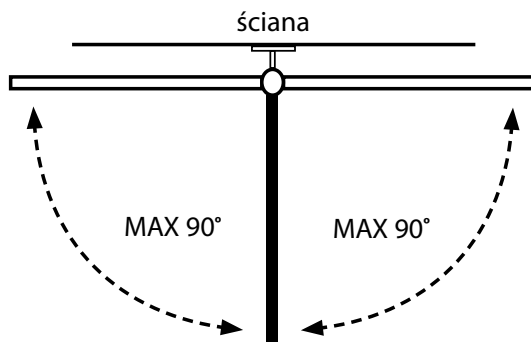


**OSTRZEŻENIE!** Ryzyko uszkodzenia mienia! Przed wierceniem otworów w ścianie należy upewnić się, że zapewniono wystarczającą przestrzeń między otworem a linią wodociągową. Istnieje ryzyko zalania pomieszczenia.

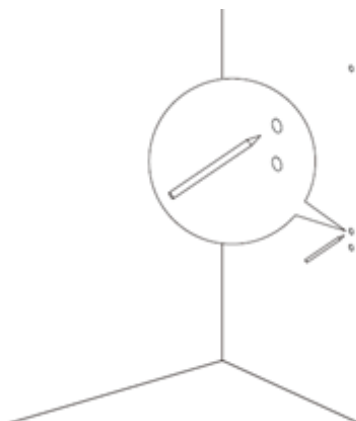
## SPOSÓB INSTALACJI



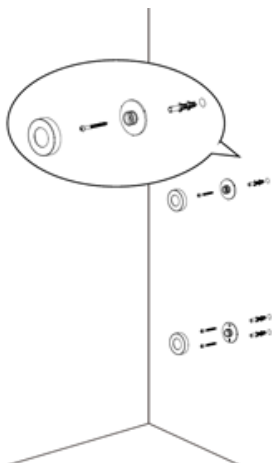
**UWAGA!** Pręty grzejne mają ograniczony zakres ruchu, zgodnie z rysunkiem poniżej. Obracanie prętów powyżej 90° względem pozycji początkowej, w której pręty są w jednej linii z trzpieniami grzejnika (pozycja oznaczona kolorem czarnym na poniższym obrazku), grozi uszkodzeniem urządzenia! Zwróć na to szczególną uwagę podczas wybierania miejsca oraz montażu urządzenia!



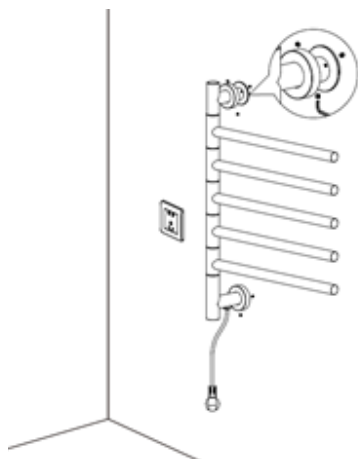
1. Produkt jest montowany do ściany w pozycji pionowej, a miejsce podłączenia przewodu zasilającego w grzejniku powinno być skierowane w dół.
2. Należy zaznaczyć precyzyjnie położenie otworów w ścianie. Zaznaczyć miejsce górnego otworu, a następnie przyłożyć grzejnik do ściany z zamontowanymi uchwytyami montażowymi i zaznaczyć pozycję dolnych otworów.



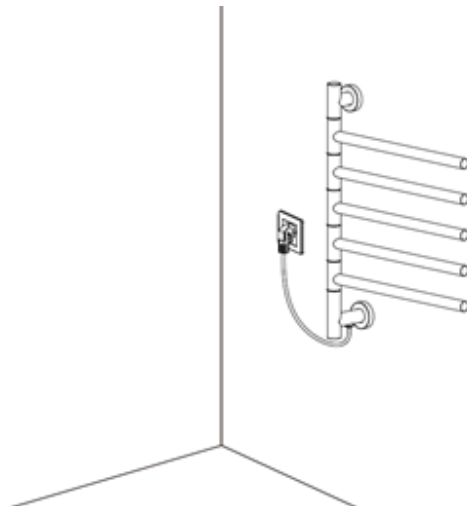
3. Do wywiercenia otworów użyć odpowiedniego wiertła o średnicy 8mm.
4. Do wywierconych otworów należy zamontować kołki rozporowe, a następnie za pomocą śrub zamocować uchwyty montażowe do ściany. Nie dokręcaj całkowicie, aby mieć możliwość regulacji pozycji podczas montażu grzejnika. Na uchwyty zamontuj rozety maskujące.



5. Włóż trzpień montażowy grzejnika w otwory w uchwytych montażowych, a rozety maskujące nasuń na trzpień grzejnika, tak aby mieć dostęp do otworów mocujących znajdujących się na trzpieniach.
6. Dopasuj otwory na uchwytych z otworami na trzpieniach grzejnika.
7. Zdejmij ostrożnie grzejnik, tak aby nie zmienić pozycji uchwyty i dokręć śruby mocujące uchwyty montażowe.
8. Załóż grzejnik i korzystając z klucza sześciokątnego (imbusowego) wkręć wkręty blokujące, po 3 na każdym trzpieniu. Przesuń rozety, tak aby przylegały do ściany.



9. Po zakończonej instalacji upewnij się, że grzejnik jest stabilnie zamontowany i wszystkie śruby zostały dobrze dokręcone.
10. Włóż wtyczkę do kontaktu, a następnie włącz za pomocą przycisku na grzejniku znajdującego się w dolnej części urządzenia. . Przycisk podświetli się informując o statusie pracy.



## OBSŁUGA URZĄDZENIA

Przed każdorazowym uruchomieniem urządzenia należy sprawdzić stan urządzenia.

Urządzenie należy podłączyć do źródła zasilania.

Urządzenie działa w trybie włącz/ wyłącz operowanym za pomocą przycisku w dolnej części urządzenia



Każdorazowo po zakończeniu pracy urządzenia należy je wyłączyć ww przyciskiem oraz odłączyć wtyczkę od źródła zasilania

**UWAGA!**

Max udźwig dla pojedynczego ramienia to 2 kg.

Max udźwig dla całego urządzenia to 10 kg



Nie wolno przekraczać zalecanych obciążeń urządzenia, co może powodować ryzyko uszkodzenia urządzenia i wywołania obrażeń.



**NIEBEZPIECZEŃSTWO!** Ryzyko obrażeń! Urządzenie można uruchomić tylko w przypadku, gdy nie stwierdzono żadnych usterek i uszkodzeń produktu, przewodu i wtyczki.

Aby sprawdzić stan techniczny urządzenia, należy:

- Obejrzeć produkt pod kątem występowania uszkodzeń i usterek.
- Sprawdzić, czy wszystkie części urządzenia są stabilnie zamontowane.
- Przed podłączeniem należy sprawdzić, czy przełącznik znajduje się na pozycji [0].
- Włożyć wtyczkę sieciową do gniazda.

## CZYSZCZENIE I KONSERWACJA



**NIEBEZPIECZEŃSTWO!** Niebezpieczeństwo obrażeń! Przed wykonywaniem jakichkolwiek prac przy urządzeniu należy zawsze odłączyć je od zasilania.



**UWAGA!** Niebezpieczeństwo uszkodzenia urządzenia! Do czyszczenia nie używać silnie czyszczących chemicznych środków i rozpuszczalników. Elementy urządzenia mogą ulec uszkodzeniu.

## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW



**NIEBEZPIECZEŃSTWO!** Niebezpieczeństwo obrażeń! Nieprawidłowo przeprowadzone naprawy mogą spowodować, że urządzenie nie będzie już bezpiecznie działać. Stwarza to zagrożenie dla użytkownika i jego otoczenia.



Niektóre drobne zakłócenia mogą zostać usunięte bezpośrednio przez użytkownika. Aby uniknąć dodatkowych kosztów i problemów, przed wezwaniem wykwalifikowanego serwisu należy sprawdzić rozwiązania w poniższej tabeli.

| PROBLEM                | MOŻLIWA PRZYCZYNA          | ROZWIĄZANIE                                                                       |
|------------------------|----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Urządzenie nie grzeje. | Urządzenie jest wyłączone. | Należy włączyć urządzenie przyciskiem znajdującym się w dolnej części urządzenia. |
|                        | Brak napięcia w sieci.     | Sprawdzić przewód zasilania, wtyczkę, gniazdo i bezpiecznik.                      |

## DANE TECHNICZNE

**Model: RGS 80W**

Liczba prętów grzejnych: 5

Napięcie: 220-240 V, ~50 Hz

Moc: 80 W

Wymiary urządzenia: 622x500 mm

Waga netto: 3 kg

Waga brutto: 3,4 kg

Maksymalna temperatura: 60°C

Stopień ochrony: IPX4

Długość przewodu: ~1,5 m

Maksymalne obciążenie: 10 kg

Wymogi dotyczące informacji elektrycznych miejscowych ogrzewaczy pomieszczeń

| Model: EBERG RGS 80                             |             |         |           |                                                                                                                                               |           |
|-------------------------------------------------|-------------|---------|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Parametr                                        | Oznaczenie  | Wartość | Jednostka | Parametr                                                                                                                                      | Jednostka |
| Moc cieplna:                                    |             |         |           | Sposób doprowadzania ciepła wyłącznie w przypadku elektrycznych akumulacyjnych miejscowych ogrzewaczy pomieszczeń (należy wybrać jedną opcję) |           |
| Nominalna moc cieplna                           | $P_{nom}$   | 80      | W         | Ręczny regulator doprowadzania ciepła z wbudowanym termostatem                                                                                | nie       |
| Minimalna moc cieplna (orientacyjna)            | $P_{min}$   | NA      | W         | Ręczny regulator doprowadzania ciepła z pomiarem temperatury w pomieszczeniu lub na zewnątrz                                                  | nie       |
| Maksymalna stała moc cieplna                    | $P_{max,c}$ | 80      | W         | Elektroniczny regulator doprowadzania ciepła z pomiarem temperatury w pomieszczeniu lub na zewnątrz                                           | nie       |
| Zużycie energii elektrycznej na potrzeby własne |             |         |           | Moc cieplna regulowana wentylatorem                                                                                                           | nie       |
| Przy nominalnej mocy cieplnej                   | $el_{max}$  | 0       | W         | Rodzaj mocy cieplnej/regulacja temperatury w pomieszczeniu (należy wybrać jedną opcję)                                                        |           |
| Przy minimalnej mocy cieplnej                   | $el_{min}$  | 0       | W         | Jednostopniowa moc cieplna bez regulacji temperatury w pomieszczeniu                                                                          | tak       |
| W trybie czuwania                               | $el_{sb}$   | 0.00    | W         | Co najmniej dwa ręczne stopnie bez regulacji temperatury w pomieszczeniu                                                                      | nie       |
|                                                 |             |         |           | Mechaniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu za pomocą termostatu                                                                        | nie       |
|                                                 |             |         |           | Elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu                                                                                           | nie       |
|                                                 |             |         |           | Elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu ze sterownikiem dobowym                                                                   | nie       |

|                    |  |                                                                |  |                                                                                 |     |
|--------------------|--|----------------------------------------------------------------|--|---------------------------------------------------------------------------------|-----|
|                    |  |                                                                |  | Elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu ze sterownikiem tygodniowym | nie |
|                    |  |                                                                |  | <b>Inne opcje regulacji (można wybrać kilka)</b>                                |     |
|                    |  |                                                                |  | Regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem obecności                   | nie |
|                    |  |                                                                |  | Regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem otwartego okna              | nie |
|                    |  |                                                                |  | Z regulacją na odległość                                                        | nie |
|                    |  |                                                                |  | Z adaptacyjną regulacją startu                                                  | nie |
|                    |  |                                                                |  | Z ograniczeniem czasu pracy                                                     | nie |
|                    |  |                                                                |  | Z czujnikiem ciepła promieniowania                                              | nie |
| Dane teleadresowe: |  | Climateo.eu Sp. z o.o.   Kokotów 703   32-002 Kokotów   Polska |  |                                                                                 |     |

**UWAGA!** W wyniku ciągłych prac rozwojowych wygląd i specyfikacja produktu mogą się nieznacznie różnić od urządzenia przedstawionego na opakowaniu.



To urządzenie zostało przebadane zgodnie z wszystkimi obowiązującymi normami i dyrektywami, takimi jak: dyrektywa elektromagnetyczna i dyrektywa niskonapięciowa, i zostało skonstruowane zgodnie z najnowszymi wymaganiami bezpieczeństwa.

## UTYLIZACJA

INFORMACJE DOTYCZĄCE PRAWIDŁOWEJ UTYLIZACJI PRODUKTU ZGODNIE Z EUROPEJSKĄ DYREKTYWĄ 2012/19/EU



Po zakończeniu używania urządzenia nie wolno go utylizować razem z pozostałymi odpadami komunalnymi. Zwracamy szczególną uwagę na kluczową rolę konsumenta w procesie recyklingu tego rodzaju odpadów. Urządzenie musi zostać zutylizowane w centrum utylizacji odpadów.

Sortowanie odpadów takich jak stary sprzęt elektryczny i elektroniczny zapobiega negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzkiego, które mogą wynikać z niewłaściwego sposobu utylizacji takich odpadów. Sortowanie takich odpadów umożliwia odzyskiwanie materiałów, z których te urządzenia są wykonane, co skutkuje znaczącą oszczędnością energii i zasobów. Tak określone wymogi dotyczące utylizacji są oznaczone etykietą przekreślonego pojemnika na odpady umieszczoną na urządzeniu.

## UTYLIZACJA OPAKOWANIA



Elementy opakowania, takie jak tekturowe pudełko i opakowania z tworzyw sztucznych należy poddać do recyklingu zgodnie z oznaczeniami.

## BEFORE INSTALLING AND STARTING THE APPLIANCE, READ THIS MANUAL AND KEEP IT FOR FUTURE REFERENCE.

Any repairs may only be performed by qualified persons, strictly following the manufacturer's instructions.

Designation of symbols used in the manual:



**DANGER!** Direct danger to life and risk of injury! Directly dangerous situation that may lead to death or severe injuries.



**WARNING!** Probable danger to life and risk of injury! Generally dangerous situation that may lead to death or severe injuries.



**CAUTION!** Possible risk of injury! Dangerous situation that may lead to injuries.



**NOTE!** Explanation of the described process.

## GENERAL SAFETY INSTRUCTION

- Follow all safety instructions. Failure to do so may result in bodily or property damage.
- The product is designed for private use as a heating device for small spaces. The device should not be used for commercial purposes.
- Carry out only the activities described in these instructions for use. Any other use is not in accordance with the intended use and is not permitted. The manufacturer is not liable for any damages resulting therefrom.
- Remove the packaging and make sure that the appliance is intact. If in doubt, do not use it and contact our Technical Assistance Centre. Packaging materials (plastic bags, polystyrene, staples etc.) must be kept out of the reach of children as they could be hazardous.
- If the device is sold or handed over, this manual must also be handed over.
- Keep the device away from children and unauthorized persons. Particular attention should be paid to ensure that children do not play with the device,
- Before cleaning the device, disconnect the device from the mains by pulling out the power plug.
- The device must only be used when it functions properly. If the product is defective, it must be taken out of operation and disposed correctly. In case of notice any damage to the product, power cord or plug, the device must be disconnected and handed over to the service center.
- Any repairs may only be carried out by qualified persons, strictly following the manufacturer's instructions.
- Do not store the device in rooms where there is a risk of fire (near gas installations, fireplaces, electric heaters or flammable liquids)
- Only clean the device with neutral detergents as described in the corresponding paragraph.
- Do not lean on the device.
- Do not overload the device; Use the device only for its intended purpose.
- Always follow national and international health and safety regulations.
- The electric heater must not be installed closer than 60 cm from the bathtub, faucet, toilet, bidet, shower, sink, etc.
- The electric heater must not be installed in a chemically active environment (in a room with contaminated water vapor or compounds that affect, among other things, the quality of insulation, conductive elements, and other components of the heater).

**ELECTRICAL NETWORK CONENCTION INTRUCTION:**

- Before connecting the appliance, check that the appliance rating corresponds to the mains rating..
- The device should be plugged directly into a suitable electrical outlet equipped with grounding. Do not use extension cords or power strips. Risk of damage to the device!
- Never touch the electric cord and plug with a wet hand. To disconnect the device from the electric supply, hold the rubber part of the plug, not the cord.
- It is forbidden to pull or twist the electric cord, even if the device is disconnected from the electrical network.
- Do not carry the appliance by the cord. Do not use the cord for purposes other than those for which it is intended.
- Always disconnect the power plug before moving the device or when it is not going to be used for a long time.
- Check the cord and plug before each use. If any damage is noticed, the device should not be used. In this case, contact the relevant service center.
- Always switch the device off using the on/off button before disconnecting it from power supply.

**TIPS FOR THE SAFE HANDLING OF THE DEVICE:**

- The device may only be operated by persons who have read this manual and understand the hazards associated with handling the product.
- Always ensure the access to the manual and keep it within reach.
- When installing the appliance on a wall, pay attention to any installed cables as well as gas and water lines.
- The device has been designed for indoor use. Do not use the device outdoors.
- Do not leave children unsupervised near the device while it is operating.
- Do not pour water or other liquids over the device.
- Attention! The device heats up when in use. Danger of burns!
- This appliance may be used by children from 8 years of age and persons with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge, provided they are under the supervision of adults who are knowledgeable about the correct use of the appliance or have been instructed in proper use of the device. Children should not play with the device. Cleaning and user maintenance should not be made by children without supervision.
- Children between 3 and 8 years of age may turn the device on and off, provided that they are under constant supervision or have been instructed in the proper use of the device and understand the risks associated with using the heater. Children from 3 to 8 years old are not allowed to install, adjust, clean or maintain the appliance.
- Attention! Some parts of the device may become hot during use. Babies and children are particularly vulnerable to burns.
- Symbols and instructions appearing on the device must not be removed or covered. Unreadable information symbols must be replaced immediately.
- Do not simultaneously touch the switch of the electric heater and damp textiles placed on it, or devices that have natural grounding (faucets, radiators, water heaters, washing machines, etc.)



Read and observe the instructions for use before using the product for the first time.



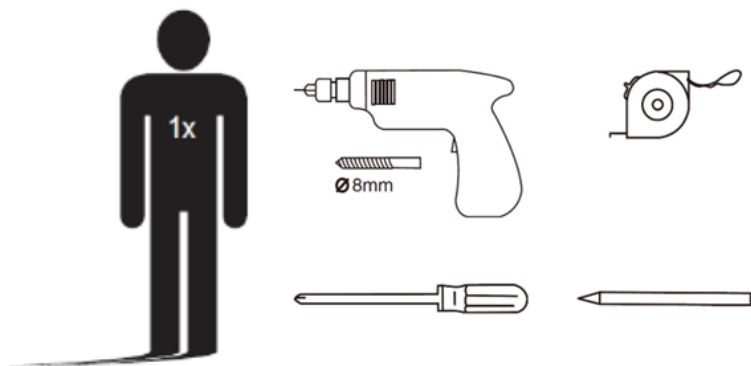
Do not overload the device by hanging too many towels or clothes on it. Do not cover the device tightly. Fire hazard!



Caution, hot surface! Danger of being burnt!

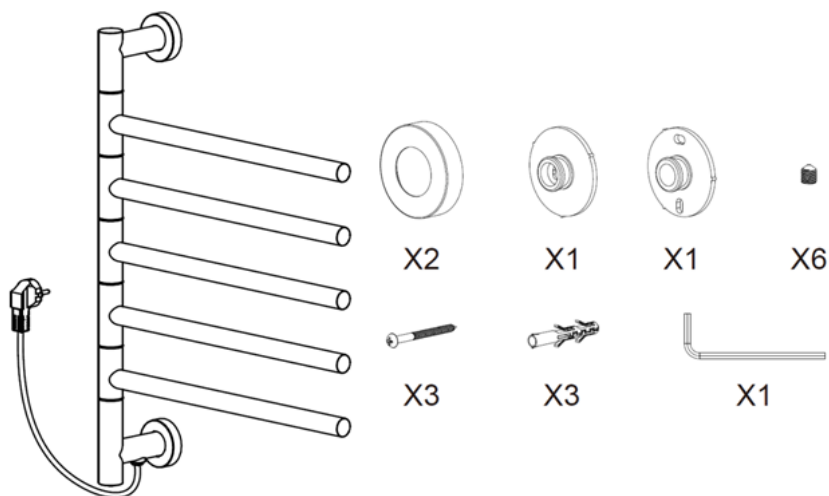
## INSTALLATION OF THE DEVICE

To install the device please provide:



## LIST OF PARTS

1. Electric heater
2. Masking rosette x2
3. Upper mounting bracket
4. Lower mounting bracket
5. Locking screw x6
6. Mounting screw x3
7. Expansion plugs x3
8. Hex key



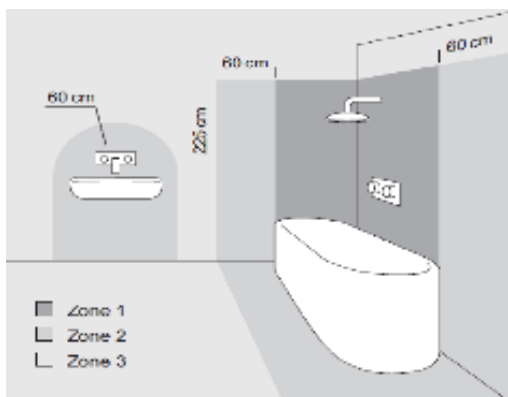
## INSTALLATION DIAGRAM

### SELECTION OF THE INSTALLATION SPOT

1. In order to avoid any danger to a very young children, it is recommended that the lowest heating bar should be located at least 60 cm above the floor.

2. The device must be installed in such way that the device cannot be accessed by a person in the bathtub or shower.

3. Keep a distance of at least 60 cm from other devices, 20 cm from the ceiling, and 25 cm from other walls.



4. The appliance should be installed in a dry place, not exposed to direct contact with water, for example on walls in front of or behind a toilet or behind a door.



**DANGER!** Danger of electric shock!  
Product is suitable for operation only in „ZONE 3“



**DANGER!** Risk of electric shock! Ensure that there are no electrical, gas, or water installations in the area where holes are being drilled!



**DANGER!** Risk of injury! The device may not be mounted directly below a wall outlet. Danger of cable fires!

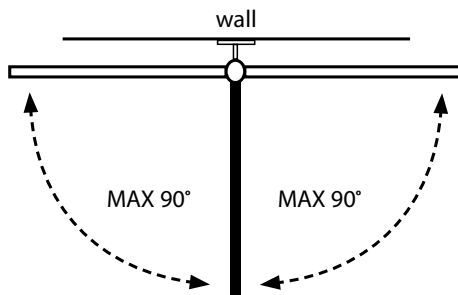


**WARNING!** Property damage! When drilling, ensure that sufficient space is left between the hole and the water lines located in the vicinity. There is risk of water damage.

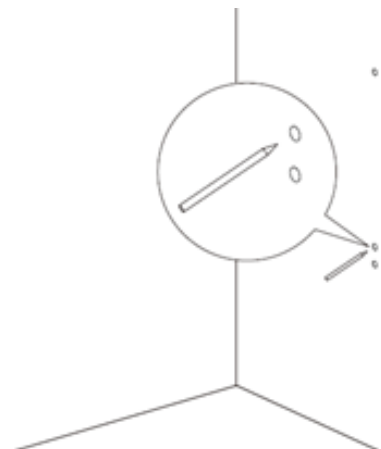
## INSTALLATION



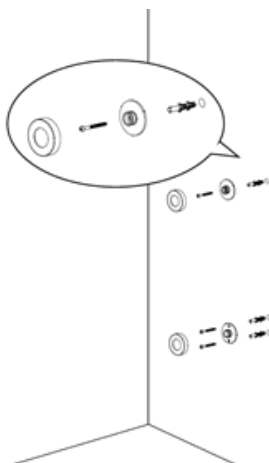
**WARNING!** The heating rods have a limited range of rotation, as shown in the diagram below. Rotating the rods beyond 90° from the initial position, where the rods are aligned with the radiator pins (position marked in black in the diagram below), may cause damage to the device! Pay special attention to this when selecting the location and mounting the device!



1. The product is mounted on the wall in a vertical position, with the connection point for the power cord on the heater facing downward.
2. Precisely mark the positions of the holes on the wall. Mark the location of the top hole first, then hold the heater with the mounted brackets against the wall and mark the positions of the bottom holes.

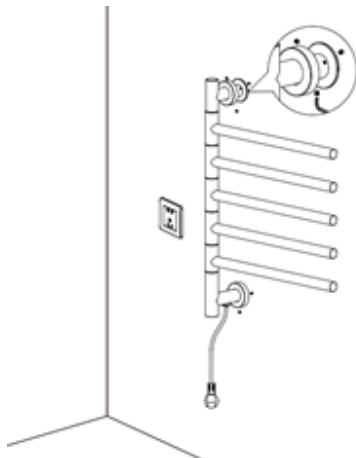


3. Use an appropriate 8mm drill bit to drill the holes.
4. Insert the expansion plugs into the drilled holes, and then use screws to attach the mounting brackets to the wall. Do not tighten completely, allowing for adjustment of the position during heater installation. Put the decorative rosettes to the brackets.

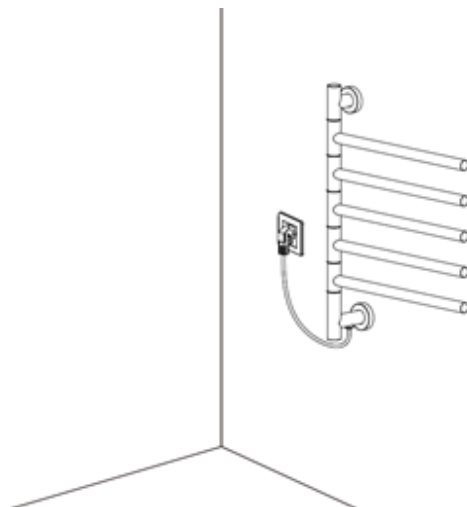


5. Insert the heater's mounting pins into the holes in the mounting brackets, and slide the decorative rosettes onto the heater's pins to access the mounting holes on the pins.
6. Align the holes on the brackets with the holes on the heater's pins.

7. Carefully remove the heater without changing the position of the brackets, and tighten the screws securing the mounting brackets.
8. Reattach the heater and, using a hex key (Allen wrench), screw in the locking screws, three per pin. Slide the rosettes to fit snugly against the wall.



9. After completing the installation, ensure that the heater is securely mounted and all screws are tightened properly.
10. Insert the plug into the socket, then switch on using the button on the heater. The button will light up to indicate the operational status.



## DEVICE OPERATION

Before each start-up, check the condition of the device.



Each time when using of the device is finished, turn it off using the above button and disconnect the plug from the power source.



### **CAUTION!**

Max loading for single arm: 2 kg.  
Max loading for the whole device: 10 kg



Do not exceed the recommended loading capacity of the device, as this may result in the risk of damage to the device and injuries.



**DANGER!** Risk of injury! The device may only be turned on if no faults or damage to the product, cable and plug have been found.

To check the technical condition of the device, follow below operation:

- Check the product for damage and defects.
- Check if all machine parts are securely mounted.
- Before connecting, check that switch is in the [0] position.
- Insert the mains plug into the socket.

## CLEANING AND MAINTENANCE



**DANGER!** Danger of injury! Before carrying out any work on the device, always disconnect it from the power supply.



**ATTENTION!** Danger of damaging the device! Do not use strong chemical cleaning agents or solvents for cleaning. The parts of the device may be damaged.

Before starting any work, disconnect the device from the power source. Allow the product to cool completely before touching or cleaning it. When cleaning the heater, wipe the surfaces with a soft, damp cloth, and then with a dry cloth to ensure no water remains on the device. Do not rinse directly under running water.

Do not dismantle or modify the device or its power cord, as this may result in electric shock or fire. If the device requires repair, contact an authorized service center recommended by the manufacturer. Repairs conducted by unauthorized service personnel may pose a safety hazard.

## TROUBLESHOOTING



**DANGER!** Danger of injury! Incorrectly performed repairs may result in the equipment no longer functioning safely. This poses a threat to the user and his environment.



Some minor disturbances can be removed directly by the user. To avoid additional costs and problems, please check the solutions in the table below before calling qualified service personnel.

| PROBLEM                      | POSSIBLE CAUSE              | SOLUTION                                                                            |
|------------------------------|-----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| The device does not heat up. | The device is switched off. | You should turn on the device using the button located at the bottom of the heater. |
|                              | There is no mains voltage.  | Check power cord, plug, socket and fuse.                                            |

## TECHNICAL DATA

Model: RGS 80W

Number of heating bars: 5

Voltage: 220-240 V, ~ 50 Hz

Power: 80 W

Dimensions: 662x500 mm

Net weight: 3 kg

Gross weight: 3,4 kg

Maximum temperature: 60 °C

Waterproof: IPX4

Power cord length: ~1.5 m

Maximum load: 10 kg

## Electrical information requirements for local space heaters

| Model: EBERG RGS 80                      |                                                                |       |      |                                                                                       |      |
|------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-------|------|---------------------------------------------------------------------------------------|------|
| Item                                     | Symbol                                                         | Value | Unit | Item                                                                                  | Unit |
| <b>Heat output</b>                       |                                                                |       |      | <b>Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)</b> |      |
| Nominal heat output                      | $P_{nom}$                                                      | 80    | W    | Manual heat charge control, with integrated thermostat                                | no   |
| Minimum heat output (indicative)         | $P_{min}$                                                      | NA    | W    | Manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback.             | no   |
| Maximum continuous heat output           | $P_{max,c}$                                                    | 80    | W    | Electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback.         | no   |
| <b>Auxiliary electricity consumption</b> |                                                                |       |      | Fan assisted heat output                                                              | no   |
| At nominal heat output                   | $el_{max}$                                                     | 0     | W    | <b>Type of heat output/room temperature control (select one)</b>                      |      |
| At minimum heat output                   | $el_{min}$                                                     | 0     | W    | Single stage heat output and no room temperature control.                             | yes  |
| In standby mode                          | $el_{sb}$                                                      | 0.00  | W    | Two or more manual stages, no room temperature control.                               | no   |
|                                          |                                                                |       |      | With mechanic thermostat room temperature control.                                    | no   |
|                                          |                                                                |       |      | Electronic room temperature control.                                                  | no   |
|                                          |                                                                |       |      | Electronic room temperature control plus day timer.                                   | no   |
|                                          |                                                                |       |      | With electronic temperature control plus week timer.                                  | no   |
|                                          |                                                                |       |      | <b>Other control options (multiple selections possible)</b>                           |      |
|                                          |                                                                |       |      | Room temperature control, with presence detection.                                    | no   |
|                                          |                                                                |       |      | Room temperature control, with open window detection.                                 | no   |
|                                          |                                                                |       |      | With distance control option.                                                         | no   |
|                                          |                                                                |       |      | With adaptive start control.                                                          | no   |
|                                          |                                                                |       |      | With working time limitation.                                                         | no   |
|                                          |                                                                |       |      | With black bulb sensor.                                                               | no   |
| Contact details                          | Climateo.eu Sp. z o.o.   Kokotów 703   32-002 Kokotów   Polska |       |      |                                                                                       |      |

## UTILISATION

**NOTICE!** As a result of continuous development works, the appearance and specification of the product may slightly differ from the device shown on the packaging.



This device has been tested in accordance with all applicable standards and directives, such as the electromagnetic directive and the low voltage directive, and has been constructed in accordance with the latest safety requirements.

INFORMATION FOR THE CORRECT DISPOSAL OF THE PRODUCT IN ACCORDANCE WITH EUROPEAN DIRECTIVE 2012/19/EU



This appliance may not be scrapped with domestic waste at the end of its life cycle. We call your attention to the crucial role played by the consumer in the re-use, recycling and other forms of recovery of such waste. The appliance must be scrapped by a sorted waste disposal centre or by returning it to the retailer (no charge is levied for this service), when you purchase a new equivalent appliance. Sorted disposal of electric and electronic equipment prevents the negative effects on the environment and human health resulting from improper scrapping, and also allows the materials from which it is made to be recovered and recycled, with significant savings in terms of energy and resources. The sorted disposal requirement is indicated by the crossed waste bin label affixed to the appliance.

## DISPOSAL OF THE PACKAGING



Packaging components, such as the cardboard box and plastic packages, must be disposed in accordance with the recycling rules.

## GWARANCJA

1. Produkty objęte są gwarancją producenta w okresie 24-miesięcy licząc od dnia sprzedaży
2. W przypadku naprawy gwarancyjnej urządzenia objętego gwarancją, okres gwarancji ulega wydłużeniu o okres naprawy urządzenia liczony w pełnych dniach.
3. Gwarancją objęte są wyłącznie urządzenia Eberg wprowadzone do obrotu na rynek Polski przez Climateo.eu Sp. z o.o.
4. Gwarancja obejmuje na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
5. Gwarancją objęte są ukryte wady produkcyjne wyrobów.
6. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych:
  1. Nieprawidłowym montażem, rozruchem lub/i obsługą wykonywaną niezgodnie z dokumentacją techniczną urządzenia.
  2. Nieprawidłowym podłączeniem lub zasilaniem urządzenia napięciem innym niż podane na tabliczce znamionowej i/lub dokumentacji techniczno ruchowej urządzenia.
  3. Naprawami lub modyfikacjami konstrukcyjnymi urządzenia we własnym zakresie.
  4. Eksploatacją urządzeń w warunkach niezgodnych z przeznaczeniem i cechami konstrukcyjnymi wyrobu (tłuszcze, pyły, zbyt wysokie lub/i niskie temperatury...)
  5. Spaleniem silników elektrycznych uruchamianych lub/i eksploatowanych bez zabezpieczeń termicznych określonych w dokumentacji techniczno ruchowej.
  6. Niewłaściwą konserwacją urządzeń (lub zaniechaniem konserwacji) przewidzianą w dokumentacji Technicznej.
7. Stwierdzone uszkodzenia urządzenia objętego Gwarancją należy zgłosić Climateo.eu Sp. z o.o. | 32-002 Kokotów | Kokotów 703 | tel +48 12 352 34 25
8. Zgłoszenie reklamacyjne powinno zawierać
  1. Model urządzenia
  2. Numer seryjny
  3. Datę zgłoszenia reklamacji
  4. Opis uszkodzenia
  5. Datę zakupu
  6. Kopię dowodu zakupu
9. Zgłoszenia reklamacyjne będą rozpatrzone w terminie nie dłuższym niż 14 dni, licząc od dnia dostarczenia towaru do Gwaranta przez konsumenta.
10. Urządzenia należy zdemontować, zapakować i wysłać do Climateo.eu Sp. z o.o. | 32-002 Kokotów | Kokotów 703 | tel +48 12 352 34 25
11. W przypadku zasadności reklamacji urządzenie zostanie naprawione (lub wymienione na nowe) i odesłane do Nabywcy . Koszt przesyłki pokrywa Gwarant .
12. Gwarant zastrzega sobie prawo do decyzji o sposobie realizacji gwarancji, tj. o naprawie bądź wymianie urządzenia na nowe.
13. W przypadku stwierdzenia bezzasadnego roszczenia gwarancyjnego urządzenie zostanie naprawione i/lub odesłane na koszt Nabywcy, po wcześniejszym potwierdzeniu przez Nabywcę kosztów naprawy oraz wysyłki reklamowanego towaru .
14. Zmiany konstrukcyjne urządzeń i/lub samowolne naprawy skutkują utratą gwarancji.
15. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień Kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

KARTA GWARANCYJNA

|                        |                                               |
|------------------------|-----------------------------------------------|
| Nazwa urządzenia:      | Pieczęć punktu sprzedaży i podpis sprzedawcy: |
| Model:                 |                                               |
| Nr fabr. / nr silnika: |                                               |
| Nr rachunku / faktury: |                                               |
| Data sprzedaży:        |                                               |

Dane zgłaszającego reklamację:

|                      |
|----------------------|
| Nazwa i adres firmy: |
| Telefon kontaktowy:  |
| Osoba do kontaktu:   |

Adnotacje o przebiegu napraw

| Data zgłoszenia | Data naprawy | Uszkodzenie | Rodzaj naprawy | Wykonał serwis<br>(podpis i pieczęć) |
|-----------------|--------------|-------------|----------------|--------------------------------------|
|                 |              |             |                |                                      |
|                 |              |             |                |                                      |

# **EBERG**

Kokotów 703  
32-002 Kokotów  
biuro@eberg.eu  
tel. +48 12 352 34 25  
[www.eberg.eu](http://www.eberg.eu)